

我们的地图旅行

〔日〕那须正干◎著

〔日〕西村繁男◎绘

金海英◎译





我们的地图旅行

〔日〕那须正干◎著 〔日〕西村繁男◎绘 金海英◎译



A JOURNEY WITH A MAP

Text © Masamoto Nasu 1989

Illustrations © Shigeo Nishimura 1989

Originally published by Fukuinkan Shoten Publishers, Inc., Tokyo, Japan, in 1989
under the title of BOKURA NO CHIZU RYOKOU (A Journey With a Map).

The Simplified Chinese language rights arranged with Fukuinkan Shoten Publishers, Inc., Tokyo through DAIKOUSHA INC., KAWAGOE
All rights reserved

Simplified Chinese translation copyright © 2015 Beijing Science and Technology Publishing Co., Ltd.

著作权合同登记号 图字: 01-2014-0551

图书在版编目(CIP)数据

我们的地图旅行 / (日) 那须正干著; (日) 西村繁男绘; 金海英译. — 北京: 北京科学技术出版社, 2015.7
ISBN 978-7-5304-7687-1

I. ①我… II. ①那… ②西… ③金… III. ①地图—儿童读物 IV. ①P28-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第047562号

我们的地图旅行

作者: [日] 那须正干

译者: 金海英

责任编辑: 张芳

出版人: 曾庆宇

社址: 北京西直门南大街16号

电话传真: 0086-10-66135495 (总编室)

0086-10-66161952 (发行部传真)

电子信箱: bjkj@bjkjpress.com

经销: 新华书店

开本: 1194mm×1000mm 1/16

版次: 2015年7月第1版

ISBN 978-7-5304-7687-1/P·034

定价: 45.00元

绘者: [日] 西村繁男

策划编辑: 刘洋

责任印制: 张良

出版发行: 北京科学技术出版社

邮政编码: 100035

0086-10-66113227 (发行部)

网址: www.bkydw.cn

印刷: 北京龙世杰印刷有限公司

印张: 3.75

印次: 2015年7月第1次印刷

京科版图书, 版权所有, 侵权必究。
京科版图书, 印装差错, 负责退换。

绿色印刷 保护环境 爱护健康

亲爱的读者朋友：

本书已入选“北京市绿色印刷工程——优秀出版物绿色印刷示范项目”。它采用绿色印刷标准印制，在封底印有“绿色印刷产品”标志。

按照国家环境标准（HJ2503-2011）《环境标志产品技术要求 印刷 第一部分：平版印刷》，本书选用环保型纸张、油墨、胶水等原辅材料，生产过程注重节能减排，印刷产品符合人体健康要求。

选择绿色印刷图书，畅享环保健康阅读！

北京市绿色印刷工程



我们的地图旅行

〔日〕那须正干◎著 〔日〕西村繁男◎绘 金海英◎译

北京科学技术出版社

接下来发生的故事，是从小信和安井的争论开始的……

星期一的早上，我和小信刚一进教室，就看到安井在讲自己出去兜风的事情。

我们没有说话，走到大家身后当听众。

野浜的路非常复杂难走，我们刚到市政府就迷路了。好不容易到了岬（jiǎ）角^①那儿，却根本没找到灯塔，只好在海边玩儿了一会儿就回来了。



野浜是我们居住的绿市以南的一个小镇，位于一座较大半岛的最南端。那儿的海岸线错综复杂，有很多岬角和沙滩。安井和家人就是到那里的海岸开车兜风去了。

就在这时，小信开口了。

谁让你不带地图的！要是带着地图就不会迷路了。



地图当然带了呀！



那还迷路了？看来，要么是地图太旧，要么就是你根本不会看地图。



你的意思是，只要你有最新版地图就不会迷路喽？



当然！我只要有地图和指南针，哪儿都能找到。

好！那你去一趟野浜，找到灯塔再回来吧！不可以坐公交车，必须得骑自行车去哦！



从绿市到野浜距离很远，即使坐公交车也要1个小时左右。

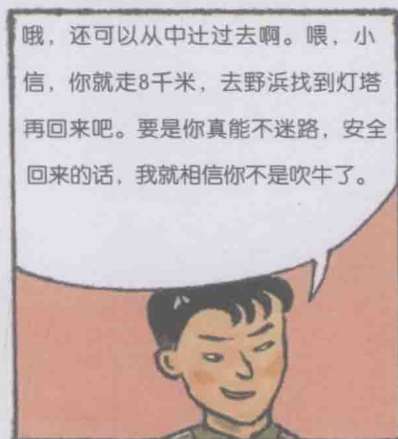
骑自行车怎么去！



嘿，说大话了吧？你也没有自信嘛！



大家正争执不下时，旁边传来了开朗活泼的水本的声音。



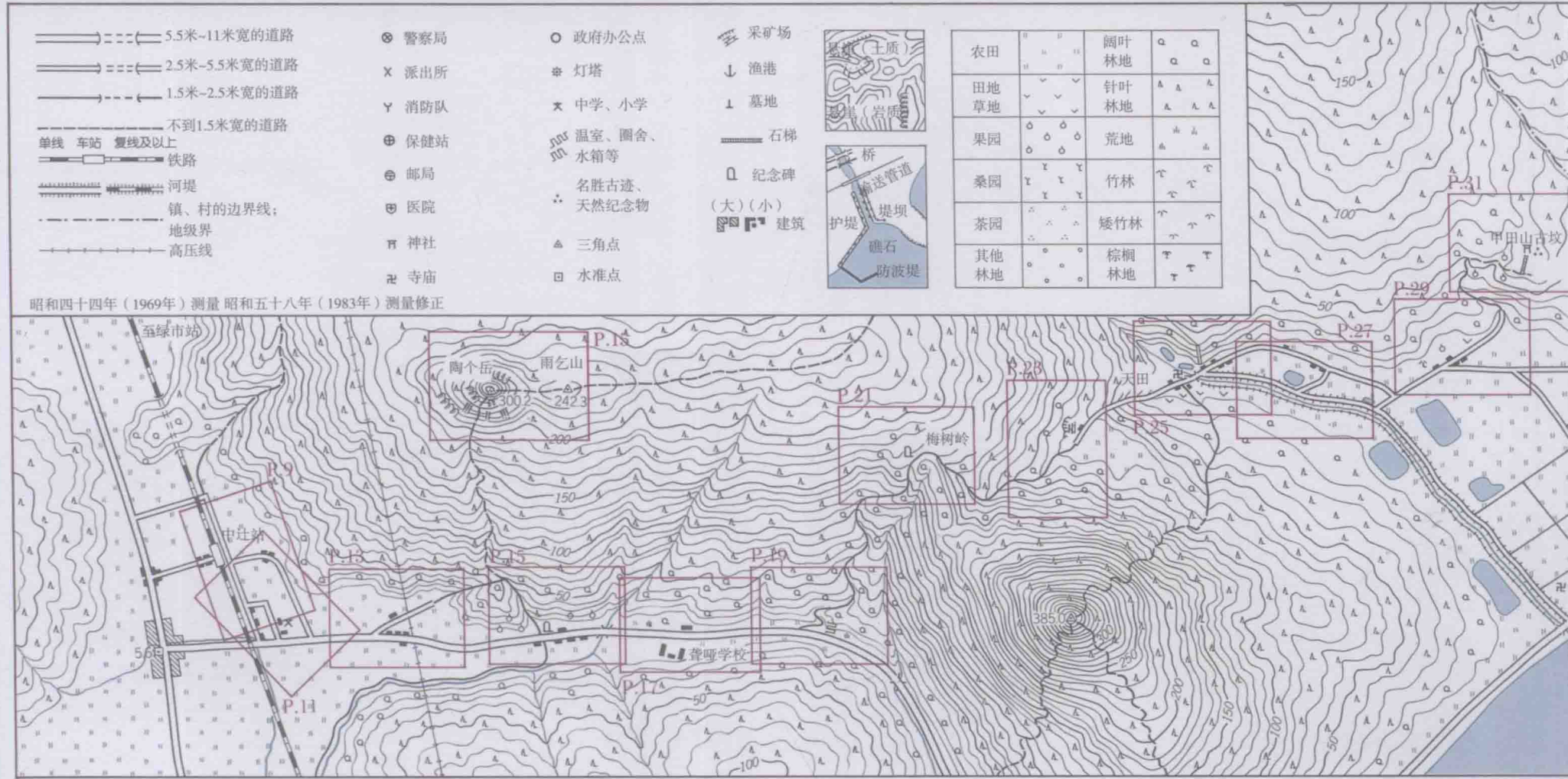
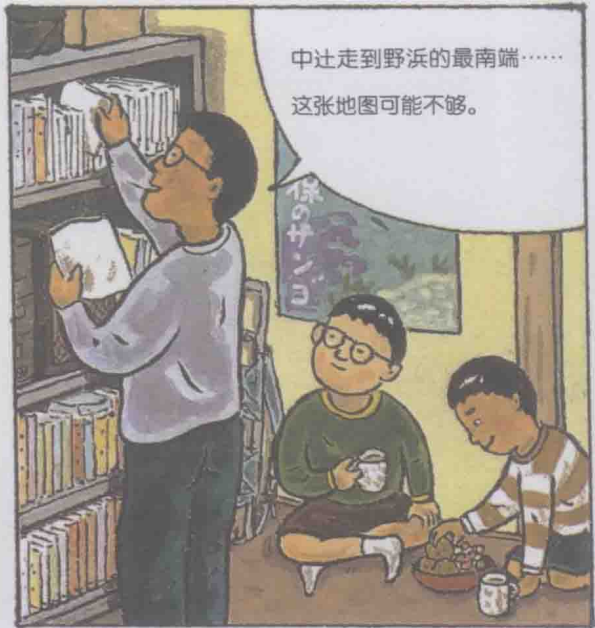
小信当着大家的面宣布，这次休息日我们会从中辻到野浜的岬角，进行一次地图旅行。

由于小信的邀请和安井的指派，害得我也要一起行动。小信和安井的关系一直不好，因为一点点儿事情都会拌嘴。拌嘴倒也罢了，这次竟然连累我一起遭殃，真让人受不了。



小信的哥哥是高中生，喜欢登山，有很多露营时的工具。他的地图应该错了。不过，对两个五年级的小学生来说，就算地图再正确，这趟旅行也是一次巨大的挑战。

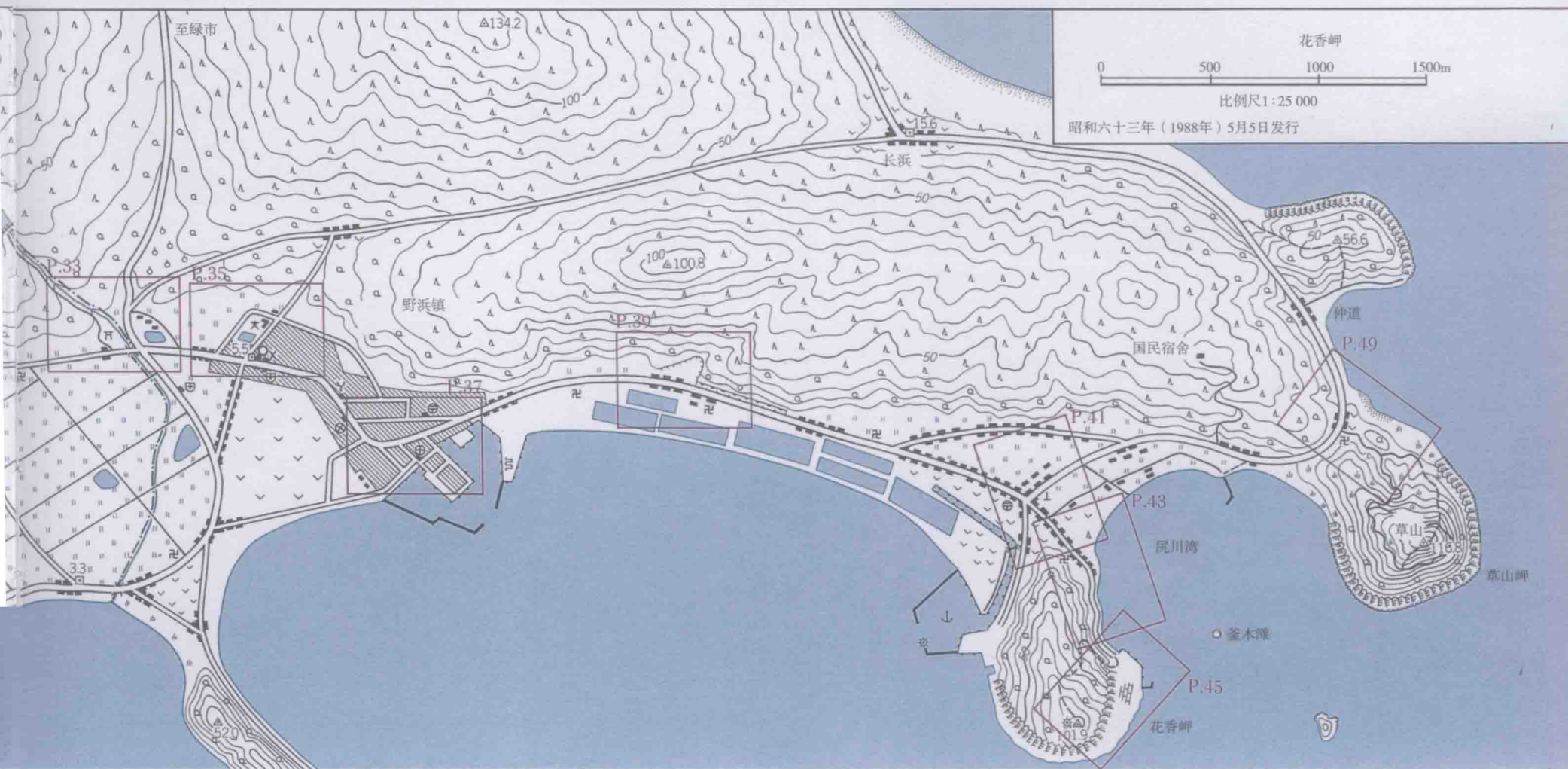
我们刚把旅行计划说出来，小信的哥哥马上就露出了怀疑的神情。





小信的哥哥在地图的第一页上指着。我们看到，他指的是与铁路相交的——。这条路向右延伸，中途绕着山拐了一个弯，又延伸了一段后，应该是和通往野浜的大路连接在了一起，但是地图上看不到了。哥哥的手指离开这条道路，沿着山中的——向前移动。这条路也是和通往野浜的大路连在一起的。接着，哥哥的手指继续在第二页上移动，终于到达了○，这里是政府的办公地点，道路经过它继续向右延伸，最后到达了岬角。在图上可以看到，三个岬角像恐龙爪子一样向蓝色的海域伸了出去。

其中一个岬角上标记着☼。它肯定就是我们
要去看灯塔。



从中辻站一直向东走，不就可以看到灯塔了吗？很近嘛！对吧，小田？



从地图上看着近，但是实际走起来，估计会比较累哦！这地图可是1:25 000的。



什么叫
1:25 000？



就是说，这地图的比例尺是1:25 000。喏，这儿有刻度，表示地图上的1厘米代表实际距离的250米。



1厘米就是250米呀！

12~13千米有多远呀？



如果按比例缩小，把我们画在这地图上，大概有多大呢？会像蚂蚁那么小吗？



如果按这张地图的比例尺，人充其量也就是细菌那么小吧。



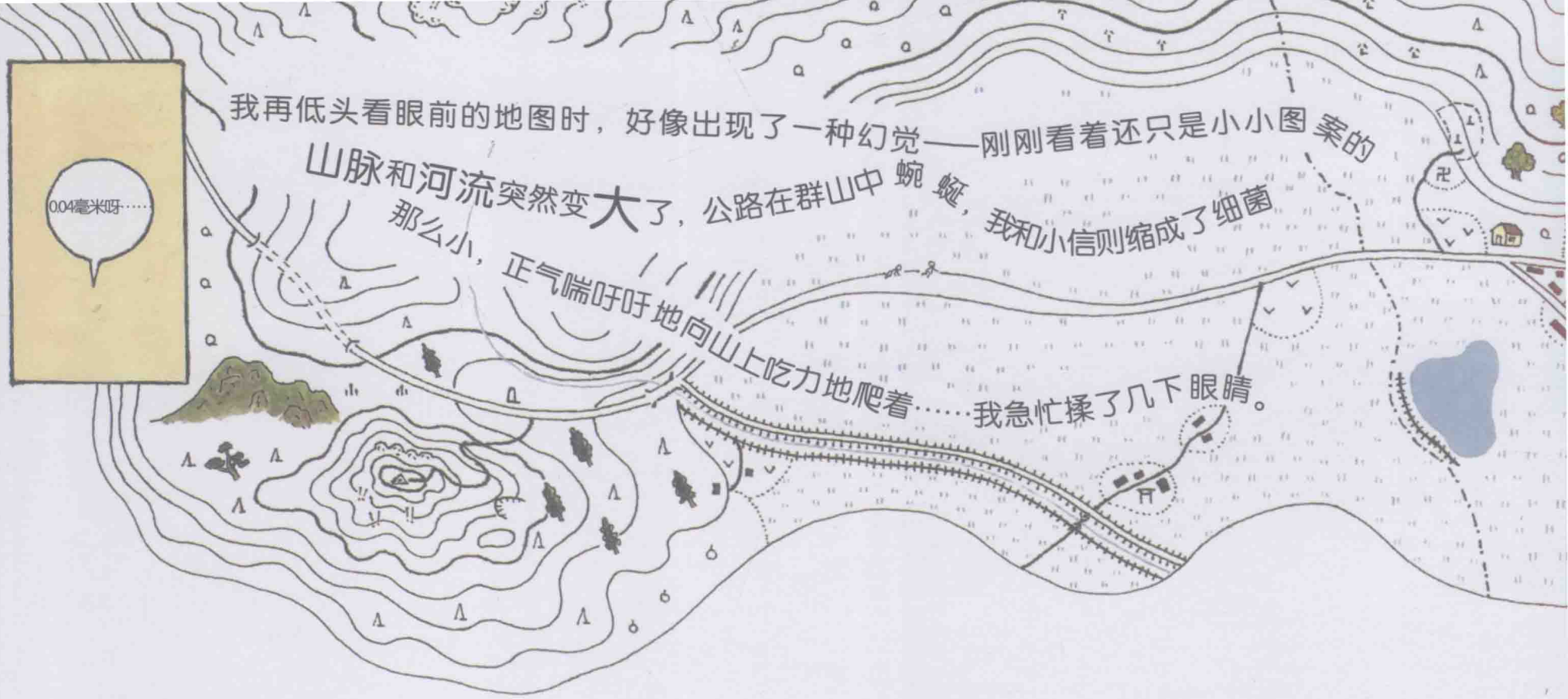
细菌？那么小呀！

对呀，因为1米的物体画在地图上也不过0.04毫米嘛。



刚刚你们说从中辻到野浜有8千米，但是要走到有灯塔的岬角应该要远一些。我估计至少有11千米。中间还有山路，实际上应该有12~13千米。





星期五，老师们开研讨会，学校放假一天。

上午7点50分，我和小信在绿市站坐上了下行的电车。



我们的背包里放着便当、饼干、手电筒、绳子、药和雨衣等等。当然，还有小信从哥哥那里借的指南针和地图。上一次我们看到的两张地图已经被粘在一起，这样我们今天要走的路线就一目了然了。大概过了10分钟，电车到达了中辻站。



刚走出车站，小信就打开了地图。

“咦？车站的西侧不应该有这条道路呀！”

小信看着面前的沥青路自言自语。

这条道路和铁路平行，经过车站一直向前延伸。
地图上确实没有这条道路。没想到刚出站就迷路了，
我心里突然感到非常不安。

不管了，先往南边走走看
吧。应该能走到通往野浜
的路上。





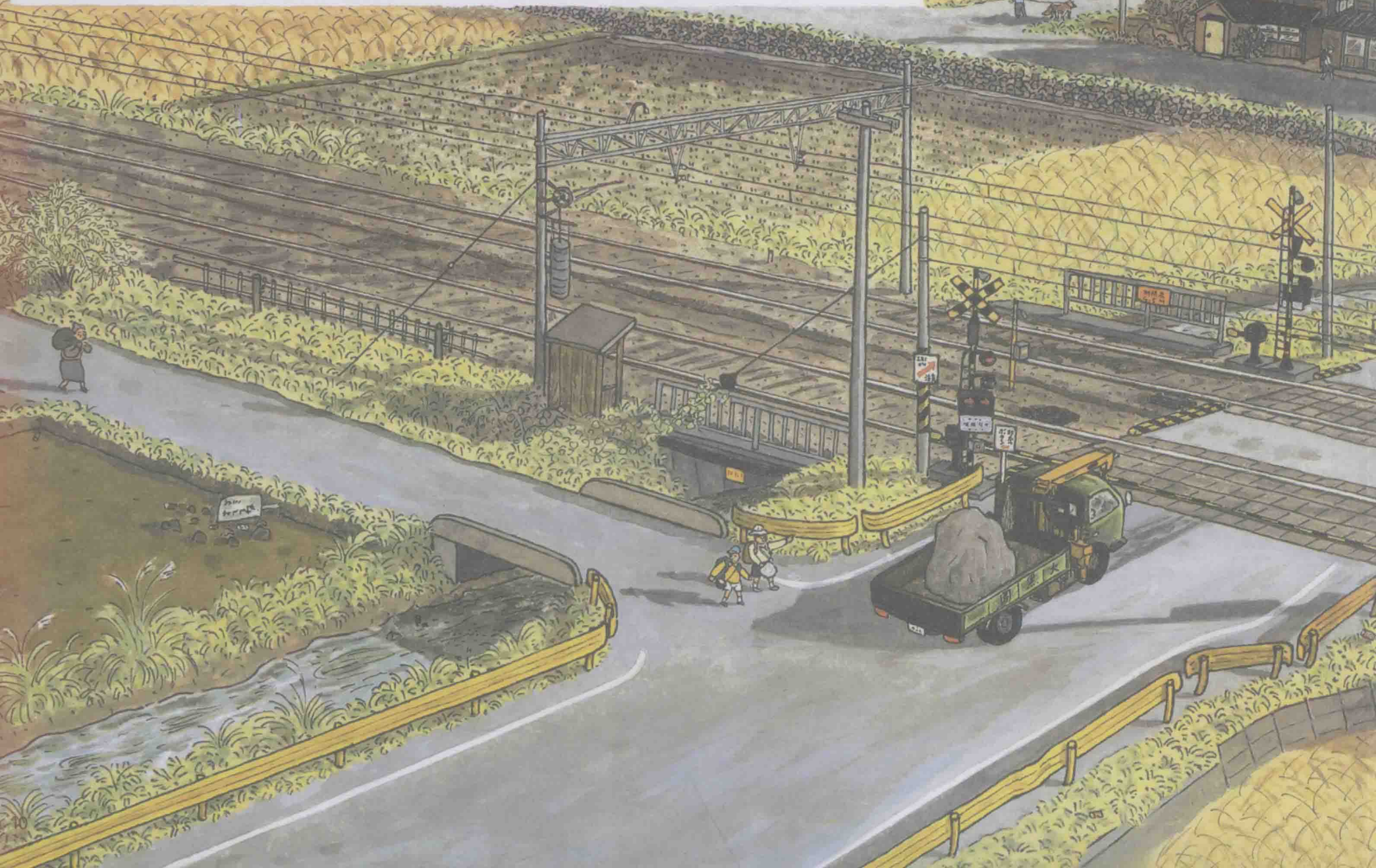


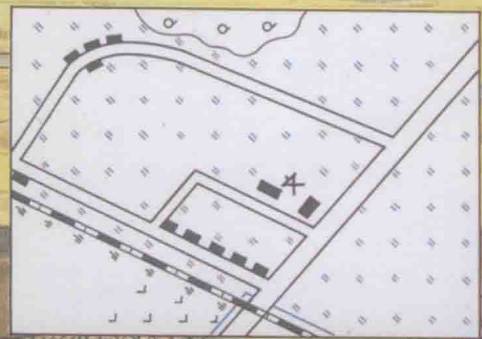
小信好像下了决心，坚定地向前走去。我们沿着沥青路走了一小段，果然来到一条大路上。

“你看，我说得没错吧！这就是通往野浜的路。”

确实，这条道路与铁路垂直，肯定是地图上画的那条路。

这回我放心了，和小信肩并肩向前走去。





走过岔路口，道路两旁出现了大片的水田，水田中间还有几个农民在劳作。

“沿着这条路一直向东就行。”小信拍了一下地图。

“这地图的上面就是北方吗？”

听我这么一问，小信非常惊讶地望着我。

这你都不知道啊？如果没特意标注的话，地图一般都是上面是北方，下面是南方，左面是西方，右面是东方。你看，世界地图不就是北极在上面，南极在下面嘛，对吧？



听了这番解释，我不禁在心里感叹：小信懂得可真多呀！

这条路也是用沥青铺的，非常宽敞，来往的车辆也很少，走着特别舒服。

